

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa § 27 zákona č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch

Názov výrobku:	RAUPIN – odmasťovací koncentrát				Strana 1 z 5
Dátum vydania:	20.07.2005	Dátum revízie:	4.5.2008	Verzia č.: 3	

1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/PRÍPRAVKU A SPOLOČNOSTI/PODNIKU/VÝROBCU/DOVOZCU:

1.1. Obchodný názov výrobku: **RAUPIN odmasťovací koncentrát**

1.2. Použitie látky/prípravku: Odmasťovanie a čistenie povrchov

1.3. Identifikácia spoločnosti (podniku), zodpovedná za uvedenie látky alebo prípravku na trh (výrobca, dovozca alebo distribútora):

Distribútor: FispoClean s.r.o.
Zamarovská 56/117
911 05 Zamarovce
tel : 032 744 20 64

1.4. Núdzový telefón spoločnosti/príslušného orgánu zodpovedného za preberanie informácií týkajúcich sa ochrany zdravia ľudí:

Tel.: 02/54 77 41 66 – Národné Toxikologické Informačné Centrum (NTIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava

2. INFORMÁCIE O ZLOŽENÍ LÁTKY ALEBO PRÍPRAVKU:

2.1. Charakteristika výrobku: Zmes aniónových a neiónových povrchovo aktívnych látok, farbiva, parfumy a vody.

Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky:

Chemický názov:	Obsah (%)	Číslo CAS:	Číslo EINECS:	Symbody:	R – vety
amíny C10-15 alkyl-dimetyl oxid	>5%<15	70590-80-2	70590-80-2	Xi	R38, R41; S26, S26, S28, S37/39 S28, S37/3938,41
alkohol C13 etoxylát	< 3,0	9043-30-5	polymér	Xi,	R41; S26, S39
trietanolamín,	< 3,0	102-71-6	203-049-8	Xi	R22, 36/37/38
alkylbenzénsulfonan	< 5,0	25155-30-0	246-680-4		R36/38 S24/25- 29-61
Parfum/Vonné látky	<0,01	zmes	-	Xi ,N	R51/53,52/53,S2

Nariadenie (ES) č.648/2004 o detergentoch

/ Označenie obsahu/

Aniónová povrchovo aktívna látka <15% 5 % alebo viac ,ale menej ako 15%
Neiónová povrchovo aktívna látka <5 %
Konzervačná látka -
Parfum

ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI PRÍPRAVKU:

3.1. Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na zdravie človeka pri používaní prípravku: Prípravok nemá charakter nebezpečného prípravku v zmysle kritérií zákona č. 163/2001 Z. z., ak je používaný podľa určenia.

3.2. Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na životné prostredie: Pri použití podľa návodu nedochádza k nepriaznivým účinkom na životné prostredie.

3.3. Ďalšie údaje: -

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa § 27 zákona č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch

Názov výrobku:	RAUPIN – odmasťovací koncentrát				Strana 1 z 5
Dátum vydania:	20.07.2005	Dátum revízie:	4.5.2008	Verzia č.: 3	

4. POKYNY PRE PRVÚ POMOC

- 4.1. Všeobecné pokyny: Dodržujte bezpečnostné pokyny a pokyny v návode na použitie uvedené na obale. Pri výskyte zdravotných ťažkostí alebo v prípade neistoty navštívte lekára a poskytnite mu údaje z tejto karty bezpečnostných údajov.
- 4.2. Pri nadýchaní: Nepredstavuje nebezpečie.
- 4.3. Pri styku s pokožkou: Nepredpokladá sa. Pri vzniku podráždenia postihnuté miesto umyte vodou a dobre opláchnite. Umyté miesta pokožky natrite reparačným krémom.
- 4.4. Pri zasiahnutí očí: Pri násilne otvorených viečkach vypláchnite ihneď oči veľkým množstvom vody (po dobu 10 –15 min.). Ak má postihnutý očné šošovky, je potrebné ich najskôr odstrániť. Pri pretrvávajúcom dráždení vyhľadajte lekársku pomoc.
- 4.5. Pri požití: Vypláchnuť ústa vodou. Nevyvolávať zvracanie. Vyhľadajte ihneď lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.
- 4.6. Ďalšie údaje: Pri kontakte s pokožkou môže spôsobiť senzibilizáciu.

5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

- 5.1. Vhodné hasiace prostriedky: voda, CO₂, pena, hasiaci prášok.
- 5.2. Nevhodné hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú použiť z bezpečnostných dôvodov: nie sú známe.
- 5.3. Zvláštne nebezpečie: pri zahriatí a rozklade možnosť vzniku stopového množstva oxidov uhlíka, dusíka a síry.
- 5.4. Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov: ochrana dýchacieho ústrojenstva dýchacím prístrojom s nezávislým prívodom vzduchu..
- 5.5. Ďalšie údaje: -

6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLENÍ

- 6.1. Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb: Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou. Je vhodné použiť ochranné rukavice, ochranu očí, ochranný odev. Vyliaty prípravok je klzký, tiež s vodou vytvára klzký povrch, hrozí nebezpečie pošmyknutia.
- 6.2. Environmentálne bezpečnostné opatrenia: Koncentrovaný produkt nesmie preniknúť do povrchových a spodných vôd. Pri úniku informovať kompetentné orgány.
- 6.3. Metódy čistenia: Pri rozliati, zachytávať materiálom, ktorý absorbuje kvapaliny (piesok, kremičitý piesok, piliny). Zhromaždiť ho v určených nádobách a likvidovať v zmysle zákona o odpadoch.
- 6.4. Ďalšie pokyny: V prípade vzniku peny použiť silikónový odmeňovací prostriedok.

7. NAKLADANIE A SKLADOVANIE

- 7.1. Zaobchádzanie: Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou. Dodržujte predpisy pre ochranu osôb a bezpečnosť pri práci.
- 7.2. Skladovanie: Skladujte len v dobre uzatvorených obaloch, v suchých a krytých priestoroch chránených pred poveternostnými vplyvmi. Uchovávať mimo dosahu detí. Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

8. KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

Technické požiadavky: Zabezpečiť dostatočné vetranie.

- 8.1. Hodnoty limitov expozície: Prípravok neobsahuje žiadne významné množstvá látok s hraničnými hodnotami.
- 8.2. Kontroly expozície:
 - 8.2.1. Kontroly expozície na pracovisku:
Nie sú požadované.
Osobné ochranné prostriedky:
 - 8.2.1.1. Ochrana dýchacieho ústrojenstva: Žiadna – pri bežnom spôsobe použitia.
 - 8.2.1.2. Ochrana rúk: Žiadna – pri bežnom spôsobe použitia podľa návodu.
 - 8.2.1.3. Ochrana očí: Žiadna – pri bežnom spôsobe použitia podľa návodu.
 - 8.2.1.4. Ochrana pokožky: Žiadna – pri bežnom spôsobe použitia podľa návodu.
 - 8.2.1.5. Špecifické hygienické opatrenia: Po ukončení práce si umyte ruky. Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite. Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.
 - 8.2.2. Environmentálne kontroly expozície: -

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV podľa § 27 zákona č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch					
Názov výrobku:	RAUPIN – odmasťovací koncentrát				Strana 1 z 5
Dátum vydania:	20.07.2005	Dátum revízie:	4.5.2008	Verzia č.: 3	

9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1. Všeobecné informácie

- vzhľad: Skupenstvo
- (pri 25 °C):
- Farba:
- zápach/vôňa:

viskózna kvapalina
červená, číra
parfumované

9.2. Dôležité zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie:

- hodnota pH (pri 20 °C):
- teplota tuhnutia:
- teplota varu:
- teplota vzplanutia:
- horľavosť:
- výbušné vlastnosti:
- oxidačné vlastnosti:
- tlak pary (pri 20 °C):
- hustota (pri 20 °C):

6,0 – 9,0

- 5°C

nehorľavý
nevýbušný
nestanovené

cca 1 g/ml

10. STABILITA A REAKTIVITA:

10.1. Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť:

Pri dodržaní predpisov pre skladovanie a manipuláciu je prípravok stabilný.

10.2. Materiály, ktorým sa treba vyhýbať:

Pri správnom používaní nie sú známe.

10.3. Nebezpečné produkty rozkladu:

Nie sú známe.

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

O prípravku:

- 11.1. Akútna toxicita orálna : nebola stanovená
- 11.2. Akútna toxicita dermálna : nebola stanovená.
- 11.3. Akútna toxicita inhalačná: nebola stanovená
- 11.4. Dráždivosť: Dráždivý.
- 11.5. Senzibilizácia: Nebola stanovená.
- 11.6. Karcinogenita: Nebola stanovená.
- 11.7. Mutagenita: Nebola stanovená.
- 11.8. Reprodukčná toxicita: Nebola stanovená.
- 11.9. Skúsenosti z pôsobenia na človeka: Môže podráždiť oči a pokožku u citlivých osôb.

Pre jednotlivé komponenty:

SLES 70

Akútna orálna toxicita:

OECD 401: netoxický

Akútna dermálna toxicita:

OECD 402: netoxický

Primárna kožná dráždivosť/korozívne účinky:

OECD 404: koncentrát dráždi kožu po opakovanej aplikácii, stupeň podráždenia 1

Primárna očná dráždivosť/korozívne účinky:

OECD 405: koncentrát dráždi spojivkové sliznice očí po jednorazovej aplikácii, stupeň podráždenia:

oči oplachované – 0

oči neoplachované – výrazný (k vyhojeniu dochádza bez následkov)

SLOVASOL 458 alebo Neo Gem 257/90

(obidva materiály majú rovnaké označenie) Akútna

orálna toxicita – LD 50: >2000 mg/kg (potkan) Akútna

dermálna toxicita LD 50: >5000 mg/kg (králik) Primárna

kožná dráždivosť (stupeň podráždenia): 2 (OECD)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa § 27 zákona č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch

Názov výrobku:	RAUPIN – odmasťovací koncentrát				Strana 1 z 5
Dátum vydania:	20.07.2005	Dátum revízie:	4.5.2008	Verzia č.: 3	

Primárna očná dráždivosť (stupeň podráždenia): výrazný (OECD)

Karcinogenita: nestanovená

12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Účinky, správanie a environmentálny osud látky alebo prípravku vo vzduchu, vo vode a/alebo v pôde:

Použíte tenzidy sú viac ako 60% biologicky odbúrateľné a sú v súlade s kritériami biodegradability podľa EP a rady (ES) č.648/2004 zo dňa 31.12.2004. .

13. INFORMÁCIE O ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1. Metódy zneškodňovania látky alebo prípravku:

Bez predchádzajúcej úpravy sa prípravok nesmie odstrániť do kanalizácie alebo do povrchových a spodných vôd.

Malé množstvo: silne zriediť vodou a postupne vypúšťať do kanalizácie cez biologickú čističku odpadových vôd.

Veľké množstvá: odovzdajte podniku, ktorý sa zaoberá odstraňovaním zvláštneho odpadu – zneškodniť v zmysle zákona o odpadoch.

Názov druhu odpadu pre výrobok : Detergenty iné ako uvedené v 20 0129

Katalógové číslo odpadu podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z.: 20 01 30

Kategória odpadu: O

Názov druhu odpadu pre suroviny : Detergenty obsahujúce NL

Katalógové číslo odpadu podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z.: 20 01 29

Kategória odpadu: N 13.2. Metódy zneškodňovania

kontaminovaných obalov:

Prázdne alebo poškodené obaly spáliť v schválenej spaľovni..

Názov druhu odpadu: plastový obal

Katalógové číslo odpadu pre prázdny obal podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z.: 15 01 02

Kategória odpadu: O

13.3. Ďalšie údaje: Bezpečnostné opatrenia sú určené na zaobchádzanie s technickými produktmi v prevádzkach.

Neaplikujú sa na malé balenia pre spotrebiteľov.

14. INFORMÁCIE O PREPRAVE A DOPRAVE

Výrobok nemá charakter nebezpečného tovaru pri národnej/medzinárodnej cestnej, námornej a leteckej doprave.

15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1. Zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie na etikete v súlade so zákon č. 163/2001 Z. z.:

15.1.1 Nebezpečné zložky prípravku:

Aniónová povrchovo aktívna látka

5 % alebo viac ,ale menej ako 15%

Neiónová povrchovo aktívna látka

<5 %

15.1.2 Výstražné symboly: Xi

15.1.3 Zoznam relevantných viet označených písmenom R: nepožadujú sa

15.1.4 Zoznam relevantných viet označených písmenom S:

S 2 Uchovávať mimo dosahu detí

S 25 Zabráňte kontaktu s očami

S 26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc S 46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte

lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa § 27 zákona č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch

Názov výrobku:	RAUPIN – odmasťovací koncentrát					Strana 1 z 5
Dátum vydania:	20.07.2005	Dátum revízie:	4.5.2008	Verzia č.: 3		

15.2. Osobitné predpisy, týkajúce sa ochrany osôb alebo životného prostredia:

- Zákon č. 163/2001 Z. z. z 5. apríla 2001 o chemických látkach a chemických prípravkoch v znení neskorších predpisov.
- Vyhlášky MH SR č. 515/2001 Z. z. z 5. novembra 2001, o podrobnostiach o obsahu kariet bezpečnostných údajov.
- Zákon Národnej rady SR č. 124/2006 Z. z. Z 02.02.2006 o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci. a doplnení niektorých zákonov
- Zákon č. 409/2006 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- Vyhláška MŽP SR č. 284/2001 Z. z. z 11. júna 2001, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.
- Nariadenia vlády SR č. 355/2006 zo 10. mája 2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickými faktormi pri práci

16. ĎALŠIE INFORMÁCIE

16. 1. Znenie ostatných R viet z bodu 2

R36/38- Dráždi oči a pokožku

R38- Dráždi pokožku

R41- Riziko vážneho poškodenia očí

R43- Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou

R50- Veľmi jedovatý pre vodné organizmy

R51/53- Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

R52/53- Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia Karta bezpečnostných údajov je spracovaná v súlade s požiadavkami Zákona č. 163/2001 Z. z. Obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje odpovedajú súčasnému stavu našich vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nevytvárajú však základe pre akýkoľvek zmluvný vzťah. V prípade použitia látky alebo prípravku iným spôsobom ako doporučeným v tejto karte bezpečnostných údajov, dodávateľ nezodpovedá za prípadnú vzniknutú škodu.

Tieto informácie a odporúčenia sa vzťahujú len na uvedený výrobok a nemusia byť platné, ak sa tento materiál použije v kombinácii s inými materiálmi alebo s výrobkami v ľubovoľnom spracovaní. Uvedené informácie sú výsledkom dlhodobých skúseností a znalostí firmy Triumph. Neposkytujú však žiadne záruky či náhrady týkajúce sa presnosti, spoľahlivosti alebo úplnosti týchto informácií. Je na zodpovednosti užívateľa výrobku, aby si zhodnotil a úplnosť informácií doplnil podľa špecifického použitia.